

# العراق – قطر

ملخص عن إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في العراق



فريق الأمم المتحدة القطري  
في العراق



وزارة التخطيط  
حكومة العراق



# الفهرس

مقدمة

لمحة عامة عن تحديات التنمية في العراق  
استجابة الأمم المتحدة لأولويات التنمية في العراق

## الأولوية الأولى

تحسين الحكم بما في ذلك حماية حقوق الإنسان

## الأولوية الثانية

نمو اقتصادي شامل أكثر عدالة واستدامة

## الأولوية الثالثة

الإدارة البيئية والامتثال للمعاهدات والالتزامات الدولية البيئية المصادق عليها

## الأولوية الرابعة

تحسين الوصول إلى الخدمات الأساسية ذات الجودة

## الأولوية الخامسة

الاستثمار في رأس المال البشري وتمكين النساء والشباب والأطفال

الموارد المالية المطلوبة

الشراكة من أجل التنفيذ

فريق الأمم المتحدة القطري في العراق

الصور والخرائط

# كلمة البداية

أعزائي القراء،

إنه لمن دواعي سروري أن أضع بين أيديكم هذا الكتيب الذي يلخص إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ومحاوَر تركيزه في الفترة الممتدة بين عامي ٢٠١١ و٢٠١٤.

وقَّعت الأمم المتحدة وحكومة العراق الإطار الأول للمساعدة الإنمائية للأمم المتحدة في العراق في أيار/ مايو ٢٠١٠ بما يمثِّل استهلالاً لمرحلة جديدة من الشراكة المعززة والالتزام بتحقيق مستقبل أفضل للعراق وشعبه.

ويمثِّل إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية نقطة محورية في مسيرة انتعاش العراق وانتقاله نحو التنمية طويلة الأمد، إذ سيسهم في بناء الدولة والسلام وسيطال تأثيره جميع العراقيين من خلال خمسة مجالات رئيسية ذات أولوية تتناول النمو الاقتصادي الشامل والإدارة البيئية وتعزيز الحكم الرشيد وحماية حقوق الإنسان وضمان حصول الجميع على الخدمات الأساسية ذات الجودة والاستثمار في قدرات المرأة والشباب والأطفال بهدف إتاحة فرصة المشاركة الكاملة في جميع جوانب الحياة في العراق.

ويقدم إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والذي تمَّ إعداده استناداً إلى الخطة الخمسية للتنمية الوطنية في العراق (٢٠١٠ – ٢٠١٤) إستراتيجية مُنَسَّقة ومُنَسَّقة لتقديم مساعدات الأمم المتحدة التي تُجسِّد مبادئ إعلان باريس بشأن فعالية المعونة ودعم حكومة العراق في الإيفاء بالتزاماتها المختلفة والتي تشمل إعلان الألفية والأهداف الإنمائية للألفية والمعاهدات الدولية التي وقع العراق عليها.

وسيعزز إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية القدرات الوطنية وقيادة عملية التنمية في المؤسسات الحكومية وغير الحكومية والاجتماعية لمساعدة البلاد على تخطي آثار ثلاثة عقود من الصراعات والحروب والركود الاقتصادي مع الأخذ بعين الاعتبار اختلاف الاحتياجات بين المناطق الحضرية والريفية في أنحاء البلاد.

سيتم التركيز بشكل خاص على دور القطاع الخاص وإصلاح القطاع العام وتمكين المجتمع المدني مع إيلاء اهتمام خاص للنساء والأطفال والشباب والفئات الأكثر ضعفاً بما في ذلك كبار السن والأشخاص ذوي الإعاقات أو ذوي الاحتياجات الخاصة والنازحين داخلياً واللاجئين من غير العراقيين والأقليات.

وبناءً على سنوات من الشراكة بين الأمم المتحدة وحكومة العراق بالإضافة إلى الدعم المقدم للعملية السياسية من خلال بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق (يونامي)، ستضمن المساعدات الإنمائية المقدمة من خلال فريق الأمم المتحدة القطري دعم المكاسب التي تحققت على الصعيد السياسي بإحداث نمو في التنمية والعكس بالعكس. وتعتبر هذه العلاقة التآزرية مفتاحاً لنجاح التنمية البشرية وتحقيق الأمن والاستقرار السياسي والاجتماعي والمصالحة الوطنية والإقليمية.

وبدعم من المجتمع الدولي، سيوطد إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية من عزم حكومة العراق على استعادة دورها كشريك إقليمي وعالمي والاعتراف والوفاء بالتزاماتها تجاه شعبها وجيرانها.

وعلى مدى السنوات القادمة، ستضمن الأمم المتحدة أن يكون إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية دوراً محورياً في تعزيز الاقتصاد العراقي وتسريع عجلة التنمية سعياً في أن يكون العراق بلداً أفضل ينعم فيه الرجال والنساء بعيش حياة كريمة في سلام ورخاء.

كلي أمل أن يعود عليكم هذا الكتيب بالفائدة وهو يقدم لمحة عامة حول تحديات التنمية الوطنية في العراق والمجالات ذات الأولوية لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وخطة مساعدة واستجابة الأمم المتحدة على مدى السنوات الأربع القادمة.

كريستين مكناب

نائب الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة

المنسق المقيم / منسق الشؤون الإنسانية في العراق

# تحديات التنمية في العراق - لمحة عامة



تسببت عقود من العنف والحروب والصراعات الداخلية والعقوبات الدولية بإضعاف عملية التنمية في العراق. وقد سبب ذلك حدوث تفاوتات في الثروة والقدرة على القراءة والكتابة وإمكانية الحصول على الخدمات وهو أمر متغير بحسب الموقع الجغرافي والنوع الاجتماعي والفئة العمرية. وسيبقى العراق عرضة لأعمال العنف وانعدام الأمن والأمان حتى تتم معالجة الأسباب الأساسية للشهاشة وانعدام المساواة معالجة تامة.

وتأتي ممارسة الحقوق الأساسية للمواطنين العراقيين في الحصول على التعليم والرعاية الصحية والغذاء والمياه الآمنة والصرف الصحي والسكن اللائق في صلب جهود العراق المبذولة في سبيل تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥.

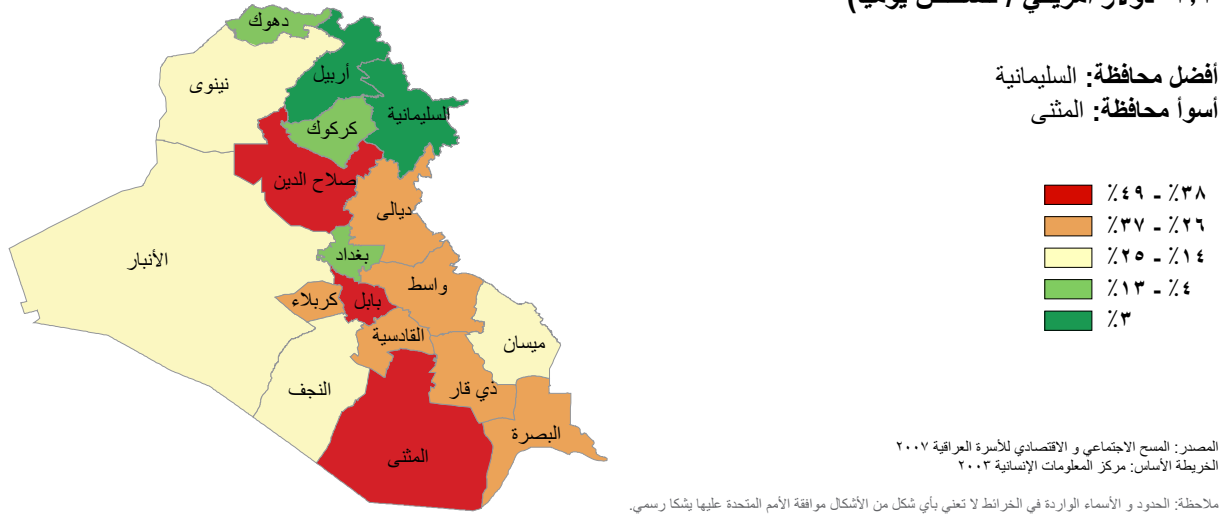
لا يزال الفقر وانعدام الأمان الغذائي منتشرين على نحو واسع النطاق حيث يعيش ٢٣٪ من السكان تحت خط الفقر والذي يبلغ بحسبه معدل الإنفاق للشخص الواحد ٢,٢ دولاراً في اليوم الواحد، ويتراوح انعدام الأمان الغذائي بين ٢ و ١٦٪. وترتفع نسبة الأطفال دون سن الخامسة الذين يعانون من سوء التغذية المزمن إذ تبلغ ٢٢٪. يجب التصدي لهذه

المسألة ليس فقط باعتبارها مسألة ملحة (بحسب الهدفين الأول والرابع من الأهداف الإنمائية للألفية) ولكن لتجنب الآثار السلبية على المدى البعيد. كما أن هناك ثغرات عميقة لا زال العراق يعاني منها في عدد من المجالات مثل الحصول على الخدمات العامة بما في ذلك التعليم والصحة والمياه والصرف الصحي والكهرباء والمسكن.

وتشكل المناهج وطرق التدريس غير المحدثة وضعف البنية التحتية عائقاً أمام التعليم على جميع المستويات. وقد انخفض صافي معدل الالتحاق بالمدارس الابتدائية (الهدف الثاني من الأهداف الإنمائية للألفية) من ٩١٪ إلى ٨٥٪ بين عامي ١٩٩٠ و ٢٠٠٧، وتخفض هذه النسبة بشكل خاص بين الفتيات في المناطق الريفية إذ تبلغ ٧٠٪. أما معدلات التوقف عن ارتياد المدارس خلال مراحل التعليم الابتدائي والمتوسط والثانوي فهي مرتفعة إذ يبلغ صافي معدل الالتحاق بالتعليم المتوسط ٣٩٪ في حين يبلغ صافي معدل الالتحاق بالتعليم الثانوي

١ المسح الاجتماعي والاقتصادي للأسرة في العراق لعام ٢٠٠٧ من قبل البنك الدولي والجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان  
٢ (مسودة تقرير) الحرمان الغذائي في العراق لعام ٢٠٠٩ من قبل حكومة العراق ومنظمة الأغذية والزراعة واليونيسيف وبرنامج الأغذية العالمي  
٣ التحليل الشامل للأمن الغذائي والفئات الهشة لعام ٢٠٠٧ من قبل برنامج الأغذية العالمي والجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان

نسبة السكان الذين يندرجون دون خط الفقر الوطني (يصرفون أقل من ٧٧,٠٠٠ دينار عراقي/ للشخص شهرياً أو ٢,٢ دولار أمريكي / للشخص يومياً)



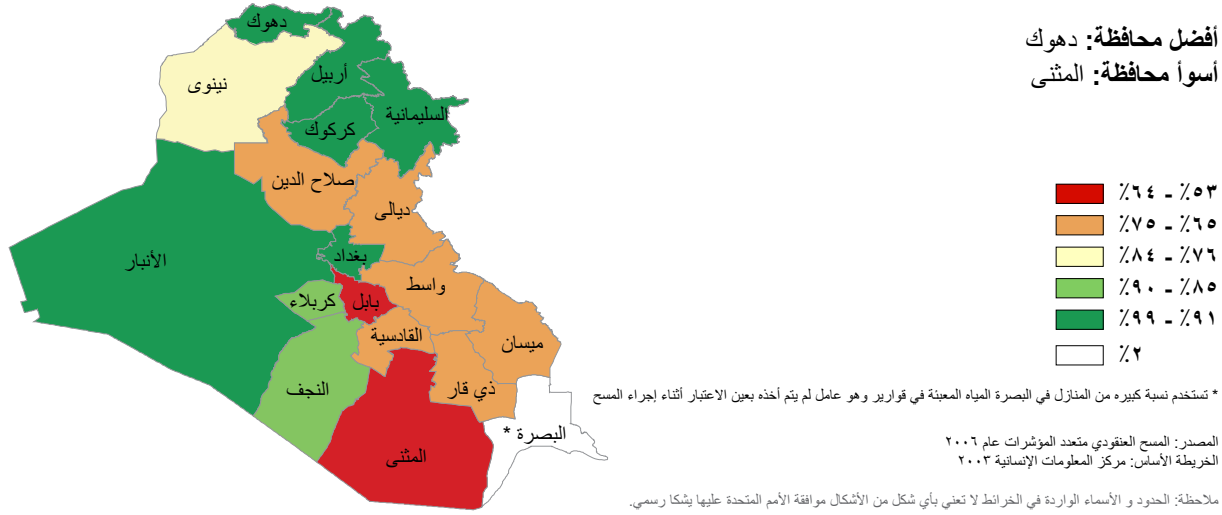
٢١٪ فقط<sup>٤</sup>

أما في القطاع الصحي وعلى الرغم من التحسينات التي شهدها القطاع في الفترة الأخيرة، لا تزال هناك عدد من التحديات الكبيرة والمعقدة. من جهة طرأ تحسّن على إمكانية الحصول على الرعاية الصحية الأولية الجيدة ولكن يبقى، من جهة أخرى، من الصعب على العديد من العراقيين الوصول لمراكز الرعاية الصحية الأولية. ويسجّل العراق ثاني أعلى معدل لوفيات الأمهات في المنطقة إذ يبلغ ٨٤ وفاة لكل ١٠٠,٠٠٠ ولادة. ويفتقر قطاع الصحة إلى المساءلة ومراقبة الجودة. يعاني العراق من ضعف إمكانية الحصول على المياه الصالحة للشرب والصرف الصحي (الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية) بصورة مستدامة، إذ يعاني ٢١٪ من الأسر من عدم إمكانية الوصول إلى مصادر محسنة لمياه الشرب، فيما يعاني ١٦٪ من الأسر من عدم وجود مصدر محسّن للصرف الصحي.<sup>٥</sup> أما إمدادات الكهرباء فهي غير مضمونه أو ثانيته إذ توفر الشبكة العامة للكهرباء للأسر العراقية في المتوسط ثماني ساعات من الطاقة في اليوم الواحد.<sup>٦</sup>

لقد تضاعف عدد سكان العراق ثلاث مرات خلال الفترة الممتدة بين عامي ١٩٧٠ و ٢٠٠٧ إذ ارتفع من ١٠ ملايين نسمة ليبلغ ٣٠ مليون يعيش ٧١٪ منهم حالياً في المناطق الحضرية،<sup>٧</sup> الأمر الذي يفرض عبئاً إضافياً على إمكانية الحصول على السكن الملائم.

٤ المسح الاجتماعي والاقتصادي للأسرة في العراق لعام ٢٠٠٧ من قبل البنك الدولي والجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان  
٥ المسح العنقودي متعدد المؤشرات لعام ٢٠٠٦ من قبل اليونيسيف والجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان ووزارة الصحة  
٦ المسح الاجتماعي والاقتصادي للأسرة في العراق لعام ٢٠٠٧ من قبل البنك الدولي والجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان  
٧ المجموعة الإحصائية السنوية للجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات للأعوام ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧ (٢٠٠٧)

## نسبة السكان الذين يستخدمون مصدر مياه شرب محسن



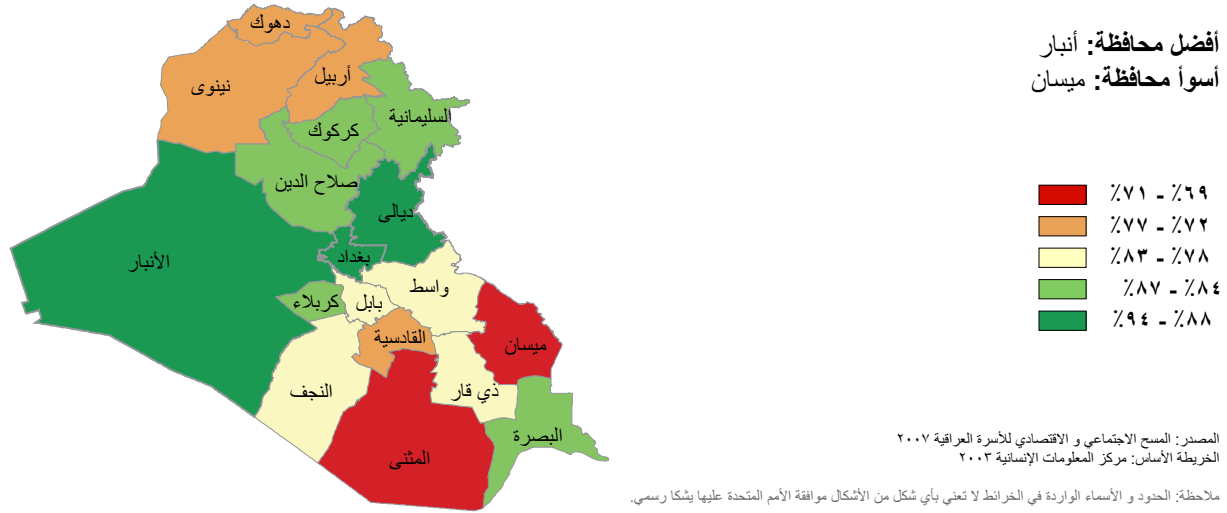
كما يفتقر الحكم في العراق إلى المساءلة والشفافية اللازمتين مما يعوق إشراك المجتمع المدني في عمليات الحكم الرشيد ويؤثر على جميع جوانب الحياة في العراق. هذا ويجني العراق عائدات نفطية كبيرة، تمثل فرصة لدفع عجلة التنمية في البلاد وتحدياً في الوقت ذاته لاستخدام هذه الموارد على نحو استراتيجي يتسم بالشفافية ويخضع للمساءلة. ولكن الإفراط في الاعتماد على الموارد الطبيعية في البلاد يجعل من الاقتصاد العراقي والأموال العامة عرضة للتقلبات بحسب أسعار النفط العالمية.

عانت جودة البيئة في العراق إلى حد كبير من تأثير السياسات البيئية غير الملائمة فيما يتعلق بالتلوث وإدارة الموارد. ونتيجة لذلك، يعاني العراق من مجموعة من المشكلات البيئية، بما في ذلك الجفاف والتصحر وزيادة ملوحة التربة. وقد عانى العراق من تقلص مساحة ٣٩٪ من أراضيه الزراعية بين عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٩<sup>٨</sup>، ومن ناحية أخرى، تشهد مشكلة تلوث الهواء والماء والتربة تفاقماً، فضلاً عما خلفه الصراع من آثار ضارة تمسّ معيشة وسلامة حوالي ١,٦ مليون عراقي نتيجة للتلوث الكيميائي والذخائر غير المنفجرة<sup>٩</sup>.

وعلى الرغم من نجاح العراق في تحقيق التزامه الدستوري بتخصيص ٢٥٪ من مقاعد البرلمان للمرأة، لا يزال تمثيل المرأة غير مرضياً في الوظائف العليا في القطاع العام والحكومة، وتحديات المعوقات الثقافية وتدني مستويات تعليم المرأة من المشاركة في القوة العاملة. وتبلغ نسبة النساء ممن يعملن أو يبحثن عن عمل ١٨٪ فقط، أما حصتهن في سوق العمل في القطاعات غير الزراعية فتبلغ ٧٪ فقط<sup>١٠</sup>. ويؤثر العنف ورؤية المجتمع التقليدية للمرأة وانعدام الأمن وضعف أداء الدولة على المرأة بطرق مختلفة عن الرجل.

٨ تحليل خرائط الجفاف (٢٠٠٩) من قبل وحدة التحليل والمعلومات لدى منظمة الأغذية والزراعة  
٩ مسح تأثير الألبان الأرضية للأعوام ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦ من قبل IMMAP وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
١٠ مسح القوى العاملة لعام ٢٠٠٨ من قبل الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات

## معدل الإلمام بالقراءة والكتابة للفئة العمرية من ١٥ - ٢٤ سنة



وبالمثل، يتخبط الشباب في صراع بين القديم والحديث، حيث لم يُعطوا الفرصة بأن يكون لهم صوت بارز في إدارة حياتهم أو أمتهم. وبالنسبة للشباب، فهم يعانون في الحصول على وظائف نتيجة لانعدام فرص العمل، إلى جانب تدني مستويات التعليم والمهارات مما يزيد من تفاقم المشكلة. واحد من كل ثلاثة رجال ممن تتراوح أعمارهم بين ١٥-٢٤ سنة عاطل عن العمل، وهي نسبة تهدد بالارتفاع مع ازدياد عدد الشباب في السنوات المقبلة.

بالإضافة إلى النساء والشباب تشمل الفئات الأكثر هشاشة في العراق الأطفال والأشخاص ذوي الإعاقات والاحتياجات الخاصة والمسنين واللاجئين من غير العراقيين في البلاد والبالغ عددهم ٤٠,٠٠٠ لاجئ<sup>١١</sup> ومن بين أكثر الفئات ضعفاً هم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ١٨ عاماً ممن فقدوا أحد الوالدين أو كليهما والذين تبلغ نسبتهم ٦٪<sup>١٢</sup>.

إن الإخفاق في التصدي لمسألة حماية وعودة وإعادة إدماج النازحين داخل البلاد وخارجها والذين يزيد عددهم عن ثلاثة ملايين نازح سيقوّض الجهود الرامية إلى تحقيق الانتعاش الاقتصادي والاستقرار والمصالحة<sup>١٣</sup>.

١١ مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين

١٢ المسح العنقودي متعدد المؤشرات لعام ٢٠٠٦ من قبل اليونيسيف والجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان ووزارة الصحة  
١٣ رصد وتقييم الاحتياجات للعام ٢٠١٠ من قبل المنظمة الدولية للهجرة؛ المكاتب القطرية لمفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين في لبنان وسوريا والأردن





تحسين الحكم بما في ذلك حماية حقوق الإنسان



# يعتبر

الحكم الرشيد شرطاً أساسياً لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وتعزيز الحوار الوطني والمصالحة الوطنية وإصلاح القطاع العام. يشكل الحكم أحد التحديات الرئيسية التي تواجه العراق خلال مرحلة انتقاله نحو بناء هياكل وآليات ديمقراطية تتميز بالشفافية وتخضع للمساءلة وضمن مشاركة وشمول كافة القطاعات السكانية.

لم يحظ المواطنون العراقيون تاريخياً بفرصة المشاركة في عملية صنع القرار على النحو المطلوب ولم يألفوا التعامل مع حقوقهم وواجباتهم، ولدور المجتمع المدني والإعلام والقطاعات غير الحكومية الأخرى في العراق أهمية بالغة في وضع آليات حكم تتسم بالشفافية والمصادقية والشمولية.

انضم العراق إلى عدد من الاتفاقيات وصادق على وثائق حقوق الإنسان الدولية ولكن معظم هذه لم تُترجم إلى الواقع من خلال القوانين المحلية. وقد تأثرت السلطة القضائية ووزارة العدل وقطاع الأمن من جراء الإهمال والصراع والتخويف ورداءة البنية التحتية وهجرة الأيدي العاملة الماهرة والنزاعات ذات الصلة بالصراعات. وقد ترك انعدام الأمن وعدم إمكانية الوصول إلى العدالة تأثيراً بالغاً على المجتمعات المحلية والمرأة والفئات الأكثر ضعفاً.

وسيكون من جراء الالتزام بالمعايير الدولية الخاصة بالنوع الاجتماعي والانتخابات الحرة النزاهة وخضوع الحكومة للمساءلة أمام الشعب في صُلب المشاريع التي سينفذها فريق الأمم المتحدة القطري ضمن هذه الأولوية.

وسيسعى فريق الأمم المتحدة القطري عند وضع البرامج إلى اعتماد عمليات شاملة مبنية على مشاركة الأطراف المتعددة للارتقاء بمستوى الحوار الوطني وبناء توافق في الآراء والتوصل إلى حكم يتسم بقدر عالٍ من الكفاءة والمساءلة والمشاركة على الصعيدين القطري والمحلي.

وسيقوم فريق الأمم المتحدة القطري بمساعدة حكومة العراق لتحسين سيادة القانون فيما يتعلق بإدارة العدالة وتيسير الوصول إليها والارتقاء بقدرة الدولة العراقية على حماية وتعزيز حقوق الإنسان لجميع أفراد الشعب العراقي مع التركيز على الفئات الأكثر ضعفاً.

**متطلبات الموارد التقريبية: ٢٩٨,٥٥ مليون دولار أمريكي**

وكالات الأمم المتحدة المشاركة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ومنظمة العمل الدولية والمنظمة الدولية للهجرة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومنظمة الصحة العالمية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا).

نمو اقتصادي شامل أكثر عدالة واستدامة



# هناك

حاجة لإتخاذ التدابير اللازمة استعداداً للتأثير الاجتماعي المحتمل لإصلاح القطاع العام ولمساعدة أولئك الذين فقدوا وظائفهم من أجل إيجاد فرص عمل مستدامة. ويجابه الأشخاص ذوو التعليم المتدني على وجه الخصوص خطر استثنائهم من التغطية بالضمان الاجتماعي، حيث أن ثلاثة أرباع العاملين ممن لم يحظوا بالتعليم المتوسط غير مغطيين بالضمان الاجتماعي، فيما تبلغ هذه النسبة ٥٥٪ بين فئة العاملين ككل.<sup>١٤</sup> وسيشكل استغلال الأيدي العاملة خطراً محتملاً إذا لم يرافق عملية الإصلاح تعزيز ثقافة حقوق العمال، فضلاً عن التشريعات والسياسات اللازمة لدعم نمو القطاع الخاص.

وفي إطار هذه الأولوية، سيعمل فريق الأمم المتحدة القطري من أجل خلق بيئة مواتية للأعمال التجارية من خلال تعزيز القطاع الخاص والشراكة بين القطاعين العام والخاص وتهيئة بيئة استثمارية أكثر جاذبية وسوق عمل نشط وتحسين الأداء والإنتاجية في القطاعات غير النفطية. وسيتم بذل جهود حثيثة لتعزيز إطار التشريعات والسياسات لإيجاد بيئة أكثر ملائمة لتطوير العلوم والتكنولوجيا والابتكار ضمن المؤسسات العراقية.

ومن أجل التصدي للاحتياجات الفورية وطويلة الأمد للفئات الضعيفة من السكان سيتم التركيز على الاندماج الاجتماعي والحماية الاجتماعية على المستويين المركزي والمحلي من خلال بناء قدرات الحكومة على التخطيط لبرامج الضمان الاجتماعي وإدارتها بفعالية، وتشمل تلك البرامج التأمين الاجتماعي والتحويلات الاجتماعية الأخرى وإصلاح نظام التوزيع العام وتعزيز إمكانية الحصول على فرص توليد الدخل وإنشاء مرافق التدريب المهني وإدخال تكنولوجيات حديثة لدر الدخل في المناطق الفقيرة.

متطلبات الموارد التقريبية: ٤١٦,٥٧ مليون دولار أمريكي

وكالات الأمم المتحدة المشاركة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي و منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ومنظمة العمل الدولية والمنظمة الدولية للهجرة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) وبرنامج الأغذية العالمي ومنظمة الصحة العالمية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا) ومنظمة الأغذية والزراعة.

الإدارة البيئية والامتثال للمعاهدات  
والالتزامات الدولية البيئية المصادق عليها



# لا بد

أن يراعي النمو الاقتصادي سلامة الممارسات البيئية لحماية صحة ورفاه أفراد الشعب العراقي والحفاظ على الموارد الطبيعية للأجيال القادمة كما هو مذكور في الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية.

وقد حددت حكومة العراق البيئة كأولوية ضمن خطة التنمية الوطنية من أجل الوفاء بالتزاماتها بموجب المعاهدات الدولية وضمن اشتغال خطتها الخاصة بالتنمية على الاعتبارات البيئية.

وسيبدل فريق الأمم المتحدة القطري جهوداً لإرساء الأسس اللازمة للمضي قدماً في ما يتعلق بالقضايا البيئية الرئيسية. وتشمل القضايا البيئية الملحة إدارة الموارد المائية ومعاهدات المياه العابرة للحدود وتصلح ما أخلفه تأثير السياسات والممارسات التي اتبعتها الأنظمة السابقة على الأهوار والتنوع البيولوجي ووضع السياسات الصناعية ومعالجة الآثار البيئية للصراع.

وستتناول برامج الأمم المتحدة في إطار هذه الأولوية تغيير المناخ من خلال تعزيز المؤسسات والأطر المؤسسية للتصدي بفعالية للتحديات البيئية وتقييم قابلية تأثر العراق بتغير المناخ ووضع استراتيجيات للحد من مخاطر الكوارث وتحديد الفرص المتاحة لاتخاذ تدابير التخفيف ذات الفوائد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية.

ستدعم البرامج تقييم أثر القضايا البيئية وجوانب الضعف في مختلف القطاعات الاقتصادية في المجتمع مع التركيز بصفة خاصة على الفقراء في المناطق الريفية.

وسيعمل فريق الأمم المتحدة القطري مع الحكومة والشركاء الدوليين لضمان تحسين الإطار التنظيمي والمؤسسي والآليات التنفيذية للوقاية والحد من التلوث في العراق. وسيشمل ذلك تقديم المساعدة لتقييم الأثر البيئي للقطاعات المنتجة وتحسين المراقبة وتشخيص المخاطر وجمع المعلومات اللازمة لاتخاذ القرارات ورفع مستوى الوعي لدى الحكومة وأصحاب العلاقة وإدارة خطط الصحة البيئية وتحسين القدرات الإنتاجية لتتماشى مع الإنتاج المستدام الأكثر نقاوة وكفاءة من حيث استخدام الطاقة والتقنيات الأنسب للبيئة.

**متطلبات الموارد التقريبية: ٢١٨,٧٣ مليون دولار أمريكي**

وكالات الأمم المتحدة المشاركة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) والمنظمة الدولية للهجرة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

تحسين الوصول إلى الخدمات الأساسية  
ذات الجودة

•



# يأتي

توفير الخدمات الأساسية ذات النوعية الجيدة بما في ذلك التعليم والصحة والغذاء والمياه الصالحة للشرب والسكن اللائق لجميع أفراد الشعب العراقي وخاصة الفئات الأكثر ضعفاً في ضُلب جهود العراق المبذولة نحو الإيفاء بالتزامات الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥.

ضمن إطار هذه الأولوية، سيركز فريق الأمم المتحدة القطري على تحسين فرص حصول العراقيين على الخدمات الأساسية ذات الجودة. وسيواصل الفريق تقديم الدعم إلى حكومة العراق لوضع إطار للسياسة القائمة على المشاركة والمساءلة وآليات التنفيذ لغرض تقديم الخدمات الأساسية ذات الجودة على جميع المستويات والأصعدة. من شأن هذا أن يسمح للدولة بالتصدي للاحتياجات الإنسانية على وجه السرعة مع تيسير عملية المصالحة على المستويين الوطني والمحلي.

وانطلاقاً من السعي إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، سيقوم فريق الأمم المتحدة القطري بتقديم الدعم لحكومة العراق لتمكين عدد أكبر من الأطفال والشباب من الحصول على التعليم الأساسي واكتساب القدرات المهنية والتعليم غير الرسمي ذو الجودة وإكمال كافة مراحلها. وفي الوقت ذاته، سيتم تمكين حكومة العراق ومؤسساتها لتوفير فرص أفضل للجميع للحصول على خدمات الرعاية الصحية الأولية ذات النوعية الجيدة والاستفادة منها. كما سيتم بذل الجهود من أجل تحسين فرص الحصول على المياه الآمنة والصرف الصحي والخدمات البلدية وتقديم الدعم للحكومة في الوقت ذاته بغية تمكين العراقيين من الحصول على السكن اللائق فيما يتماشى مع المعايير الدولية. وستجري معالجة مسألة الأمن الغذائي والتغذية وسلامة الغذاء لجميع العراقيين لا سيما النساء والأطفال. وسيعمل فريق الأمم المتحدة القطري مع الحكومة لتحسين استهداف المستفيدين ضمن إطار نظام التوزيع العام ولتوزيع كميات كافية من المواد الغذائية ذات النوعية الجيدة في المناطق المحرومة.

كما سيتم إيلاء اهتمام خاص لتقديم المساعدة في نشر واستعادة الخدمات الأساسية الضرورية لتعزيز إعادة إدماج النازحين داخلياً والعائدين.

متطلبات الموارد التقريبية: ٨٦٩,٥٥ مليون دولار أمريكي

وكالات الأمم المتحدة المشاركة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومنظمة العمل الدولية والمنظمة الدولية للهجرة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) وبرنامج الأغذية العالمي ومنظمة الصحة العالمية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا) ومنظمة الأغذية والزراعة.

الاستثمار في رأس المال البشري  
وتمكين النساء والشباب والأطفال





يشتمل تطوير رأس المال البشري في العراق على تحسين التعليم والمهارات فحسب، بل يضم ضمان تمتع النساء والشباب والأطفال بالمكانة التي يستحقونها في المجتمع العراقي وقدرتهم على المطالبة بحقوقهم وفقاً لاتفاقية حقوق الطفل واتفاقية القضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة.

وفي إطار هذه الأولوية، سوف يقدم فريق الأمم المتحدة القطري الدعم إلى الدولة العراقية ومؤسساتها بغية تطوير رأس المال البشري مع التركيز بصفة خاصة على النساء والشباب والأطفال للتصدي بفعالية لاحتياجاتهم التنموية الفردية والجماعية.

وسيعمل فريق الأمم المتحدة القطري من أجل تحسين المعرفة والمواقف والممارسات فيما يتعلق بأدوار وحقوق النساء والشباب والأطفال وفقاً للاتفاقيات الدولية والدستور والتشريعات العراقية.

وسيقدم الفريق الدعم لعملية وضع السياسات والاستراتيجيات والميزانيات وعمليات التخطيط على المستويين القطري والمحلي المبني على الأدلة والنهج التشاركي ومراعاة الاحتياجات الأساسية للنساء والشباب والأطفال. وسيعمل فريق الأمم المتحدة القطري على دعم مشاركة المرأة والشباب في عمليات التنمية السياسية والاجتماعية والاقتصادية في العراق.

وفي ظل إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، سيقوم فريق الأمم المتحدة القطري في العراق بالمساعدة على إضفاء الطابع المؤسسي على آليات الوقاية والحماية لمكافحة العنف القائم على النوع الاجتماعي في الوقت الذي يواصل فيه جهوده لوضع آليات تشاركية للرصد القائم على الأدلة وتقديم التقارير حول الأداء وفق المعاهدات الدولية والاتفاقيات ذات الصلة على الصعيدين القطري والمحلي.

**متطلبات الموارد التقريبية: ٩٨,٢٢ مليون دولار أمريكي**

**وكالات الأمم المتحدة المشاركة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ومنظمة العمل الدولية والمنظمة الدولية للهجرة ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة.**

# الموارد المالية المطلوبة

سيقوم فريق الأمم المتحدة القطري بتنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية بشراكة مع حكومة العراق. كما وتشمل الشراكة هذه المجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط الأكاديمية في العراق ومجتمع المانحين الدوليين. وتقدر الموارد المالية اللازمة لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية بنحو ٩, ١ مليار دولار أمريكي تعهدت الأمم المتحدة بتقديم ٢٥٠ مليون دولار منها. وتماشياً مع الالتزامات المنصوص عليها في إعلان باريس، ستقوم الحكومة بتوجيه وقيادة عملية تنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية بالشراكة مع مجتمع المانحين الدوليين.

## التمويل المطلوب حسب الوكالة والمجموع

وكالة الأمم المتحدة	المجموع (بملايين الدولارات)	الموارد المتوفرة	الموارد المطلوبة
برنامج الأغذية العالمي	٢٣٣,٤٠	٢,٢٨	٢٣١,١٢
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٣٠٠,٢٦	٤٦,٠٦	٢٥٤,٢
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	٣	٠	٣
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٧٧,٢	٩,٣	٦٧,٩
صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (يونيفيم)	٧,٥	٢,٢	٥,٣
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٣٠	١١,٥	١٨,٥
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا)	٩,١٣	٠,٨٣	٨,٣
المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	٢٤٦,٢	٠	٢٤٦,٢
منظمة الأغذية والزراعة	٢٠١,٩٦	٦٩,٣٢	١٣٢,٦٤
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)	٥٩	١٧,٥	٤١,٥
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	٩٢,٧٧	٣٨,٩٤	٥٣,٨٢
منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)	١٧٤,٤	٢٢	١٥٢,٤
المنظمة الدولية للهجرة	٢٦٦	٠	٢٦٦
منظمة الصحة العالمية	١٤٠,٢	٢٥,٠١	١١٥,٠١
منظمة العمل الدولية	٦٠,٣	٤,٦٥	٥٥,٦٥
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	٠,٥	٠	٠,٥
<b>المجموع</b>	<b>١٩٠١,٦١</b>	<b>*٢٤٩,٥٨</b>	<b>١٦٥٢,٠٣</b>



الموارد المالية المتوفرة تشمل حوالي ١٦٠ مليون دولار من المشاريع والبرامج التي يتم تنفيذها بواسطة صندوق العراق الانتماني التابع لمجموعة الأمم المتحدة للتنمية والتي ستكون مشمولة عند البدء بتنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية

# الشراكة من أجل التنفيذ

تمتلك معظم الوكالات ضمن فريق الأمم المتحدة القطري برامج راسخة في العراق وقد بنت تلك الوكالات شراكات متينة زارعة ثقة وتفاهم مع النظراء العراقيين. وقد عززت المشاركة الوثيقة بين الحكومة وفريق الأمم المتحدة القطري خلال عمليات إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وخطة التنمية الوطنية من هذه الشراكة الثابتة والمستدامة، وتتطلع الأمم المتحدة إلى مواصلة تنسيق جهود التنمية من خلال تنفيذها.

من شأن تنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وفقاً لمبادئ إعلان باريس أن يسهم في تعزيز مساهمة فريق الأمم المتحدة القطري نحو تحقيق الأولويات الوطنية ذات الصلة بالأهداف الإنمائية للألفية. وبالإضافة إلى فريق الأمم المتحدة القطري والحكومة، ستلعب الأوساط الأكاديمية وهيئات المجتمع المدني الرسمية وغير الرسمية منها والقطاع الخاص دوراً هاماً في تصميم وتنفيذ ورصد المشاريع والمبادرات في مجال التنمية. وسيعمل فريق الأمم المتحدة القطري لتعزيز تمكين المرأة والشباب والأطفال للمشاركة في عمليات التنمية.



مكتب الوزارة  
البيروت

unicef



برنامج تحديث القطاع العام العراقي  
Iraqi Public Sector Modernisation Programme



# الورشة الوطنية الاولى لتحديث إدارة القطاع التربوي في العراق

اربيع ٢٣ - ٢٥ أيلول ٢٠١٠

خدمة تربوية أفضل: طريق الى غد مشرق

First National Workshop for the Modernization of the Education Sector in Iraq

Erbil 23 - 25 September, 2010

Improved Service Delivery in Education: The Path to a Brighter Future



With Support from the European Union



## فريق الأمم المتحدة القطري في العراق (بالترتيب الأبجدي)



www.unifem.org.jo  
admin.jordan@unifem.org



www.wfp.org/countries/iraq  
wfpbaghdad@wfp.org



www.iraqunfpa.org  
unfpa-iraq@unfpa.org



www.iq.undp.org  
press.iraq@undp.org



www.faoiraq.org/contact.htm  
fao-iraq@faoiraq.org



www.unep.org  
unepinfo@unep.org



www.escwa.org



www.unhabitat.org.jo  
enquiry@unhabitat.org.jo



www2.ohchr.org/arabic/index.htm



www.uniraq.org  
unami-information@un.org



www.unhcr.org  
irqbatel@unhcr.org



[www.ilo.org](http://www.ilo.org)  
[ilo@ilo.org](mailto:ilo@ilo.org)



fl £  
[www.unido.org](http://www.unido.org)  
[office.iraq@unido.org](mailto:office.iraq@unido.org)



[www.unodc.org](http://www.unodc.org)



fl £  
[www.unesco.org/en/iraq-office](http://www.unesco.org/en/iraq-office)  
[iraqoffice@unesco.org](mailto:iraqoffice@unesco.org)



[www.unops.org](http://www.unops.org)  
[iqoc@unops.org](mailto:iqoc@unops.org)



fl £  
[www.unicef.org](http://www.unicef.org)  
[www.unicef.org/infobycountry/iraq.html](http://www.unicef.org/infobycountry/iraq.html)  
[Baghdad@unicef.org](mailto:Baghdad@unicef.org)



[www.ochairaq.org](http://www.ochairaq.org)  
[ochairaq@un.org](mailto:ochairaq@un.org)



[www.iomiraq.net](http://www.iomiraq.net)  
[iomiraq@iom.int](mailto:iomiraq@iom.int)



[www.unctad.org](http://www.unctad.org)  
[info@unctad.org](mailto:info@unctad.org)



[www.emro.who.int/iraq](http://www.emro.who.int/iraq)  
[wrlraq@irq.emro.who.int](mailto:wrlraq@irq.emro.who.int)



# الصور والخرائط

## تحديات التنمية

أطفال مع أمهاتهم في مستشفى شمالي العراق. جمال بنجوني ٢٠١٠

## الأولوية الأولى

عملية الانتخاب في كركوك، شمالي العراق. مكتب الإعلام في بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق ٢٠١٠

## الأولوية الثانية

برنامج تطوير شبكة الكهرباء، المثنى، جنوبي العراق. برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ٢٠٠٧

## الأولوية الثالثة

المحافظة على نقاوة المياه، ميسان، شرقي العراق. منظمة الصحة العالمية ٢٠١٠

## الأولوية الرابعة

طفلات عراقيات يقمن بغسل أيديهن ضمن فعالية في اليوم العالمي لغسل الأيدي في بغداد. منظمة الصحة العالمية ٢٠٠٩

## الأولوية الخامسة

طلاب في الجامعة الأمريكية في السليمانية، شمالي العراقي. جمال بنجوني ٢٠١٠

## الموارد المالية المطلوبة

طفل عراقي يعزف على الكمان. جمال بنجوني ٢٠٠٩

## الشراكة من أجل التنفيذ

الورشة الوطنية الأولى لتحديث إدارة القطاع التربوي في العراق. منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ٢٠١٠

## صفحة الصور والخرائط

عائلة عراقية في نزاهه، منطقة القنديل، شمالي العراق. جمال بنجوني ٢٠١٠

قامت وحدة تحليل المعلومات بين وكالات الأمم المتحدة في العراق بتحضير الخرائط الواردة في هذه الكتيب



النسخة الكاملة من وثيقة إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية متوفرة في القرص المدمج المرفق، كما يمكن الحصول عليها من خلال الموقع الإلكتروني لفريق الأمم المتحدة القطري في العراق

**[www.iauiraq.org/cca-undaf.asp](http://www.iauiraq.org/cca-undaf.asp)**

للمزيد من المعلومات يرجى مراسلة **[unctiraq@un.org](mailto:unctiraq@un.org)**

